

**OFFICIAL SAMPLE BALLOT
BOLETA OFICIAL DE MUESTRA
ECHANTIYON BILTEN VÒT OFISYÈL**

General and Special Elections November 5, 2019 Miami Beach, Florida	Elecciones Generales y Especiales 5 de noviembre del 2019 Miami Beach, Florida	Eleksyon Jeneral ak Espesyal 5 novanm 2019 Miami Beach, Florid
<ul style="list-style-type: none"> • Instructions: To vote, fill in the oval completely ● next to your choice. Use only a black or blue pen. • If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count. 	<ul style="list-style-type: none"> • Instrucciones: Para votar rellene completamente el óvalo ● ubicado junto a su selección. Utilice solo un bolígrafo de tinta negra o azul. • Si comete un error, solicite una nueva boleta. No haga tachaduras o es posible que no se cuente su voto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enstriksyon: Pou vote, ranpli oval la okonplè ● akote chwa w fè a. Itilize sèlman plim nwa oswa ble. • Si w fè yon erè, mande yon nouvo bilten vòt. Pa bife erè a sinon vòt ou a ka pa konte.

Group IV - Commissioner

Grupo IV - Comisionado

Gwoup IV - Komisyone

(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

- Michael "Mike B" Barrineau 150
- Kristen Rosen Gonzalez 151
- Steven Meiner 152
- Rafael A. Velasquez 153

Group V - Commissioner

Grupo V - Comisionado

Gwoup V - Komisyone

(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

- Ricky Arriola 154
- Stephen Cohen 155
- Raquel Pacheco 156
- Jonathan Welsh 157

Group VI - Commissioner

Grupo VI - Comisionado

Gwoup VI - Komisyone

(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

- Adrian Gonzalez 160
- Mohammed Rafiqul Islam 161
- David Richardson 162
- Blake Young 163

Referendum 1
Referendo 1
Referandòm 1

City Charter Sections 2.01 and 2.02: Increasing Mayor's Term and Changing Mayor's Term Limit

Effective with City's November 2021 General Election, shall Charter Sections 2.01 and 2.02 be amended to:

- Increase Mayor's term from two to four years;
- Change Mayor's term limit from three two-year terms to two four-year terms;
- Retain Charter's retroactive measurement and calculation provisions;
- Prohibit persons from serving as Mayor for more than eight years (period including years previously served as Mayor), except to complete a term, one-half of which has been served?

Secciones 2.01 y 2.02 de la Carta Constitucional de la Ciudad: Incrementar el plazo en el cargo de Alcalde y cambiar el límite del plazo en el cargo de Alcalde

¿Deberán enmendarse las Secciones 2.01 y 2.02 de la Carta Constitucional, en vigor a partir de las Elecciones Generales de la Ciudad de noviembre del 2021, de modo de:

- incrementar el plazo en el cargo de Alcalde de dos a cuatro años;
- cambiar el límite del plazo en el cargo de Alcalde de tres plazos de dos años a dos plazos de cuatro años;
- retener las disposiciones establecidas en la Carta Constitucional en cuanto a medir de forma retroactiva el límite del plazo en el cargo y realizar los cálculos pertinentes;
- prohibir que las personas ocupen el cargo de Alcalde durante más de ocho años (período que incluye años desempeñados como Alcalde anteriormente), excepto para completar un plazo en el cargo, del cual se ha ocupado la mitad?

Seksyon 2.01 ak 2.02 Konstitisyon Vil a: Ogmantasyon Dire Manda Majistra ak Chanjman Limit Manda Majistra

Efektif avèk Eleksyon Jeneral novanm 2021 Vil a, èske Seksyon 2.01 ak 2.02 Konstitisyon Vil a dwe amande pou:

- Ogmante dire manda Majistra a soti de (2) rive kat ane;
- Chanje limit manda Majistra a soti nan twa manda de ane rive nan de (2) manda kat ane;
- Kenbe dispozisyon Konstitisyon Vil a ki gen rapò ak mezi retwoaktif sou dire manda ak reyalizasyon kalkil apwopriye;
- Entèdi moun sèvi kòm Majistra pou plis pase uit ane (peryòd ki gen ladan ane li te sèvi deja kòm Majistra), sof pou fini yon manda, kote li te deja sèvi mwaye nan manda a?

- Yes/Si/Wi 170
 No/No/Non 171

Referendum 2
Referendo 2
Referandòm 2

Amend City Charter to Increase Annual Compensation of Mayor and City Commissioners

Since 1966, the City Charter has established a \$6,000 annual compensation for each City Commissioner and a \$10,000 annual compensation for the Mayor. Effective with the City's November 2021 General Election, should Charter Section 2.02 be amended to increase each Commissioner's annual compensation to \$45,381 and the Mayor's annual compensation to \$75,636, said compensations to be increased annually based upon the Consumer Price Index, but not to exceed three percent per year?

Enmienda a la Carta Constitucional de la Ciudad de modo de incrementar la compensación anual del Alcalde y de los Comisionados de la Ciudad

Desde 1966, la Carta Constitucional establece una compensación anual de \$6,000 para cada uno de los Comisionados de la Ciudad y una compensación anual de \$10,000 para el Alcalde. ¿Deberá enmendarse la Sección 2.02 de la Carta Constitucional, en vigor a partir de las Elecciones Generales de la Ciudad de noviembre del 2021, de modo de incrementar la compensación anual de cada uno de los Comisionados de la Ciudad a \$45,381 y la compensación anual del Alcalde a \$75,636, cuyas compensaciones se incrementarán anualmente de acuerdo con el Índice de Precios al Consumidor, pero sin exceder un tres por ciento al año?

Amande Konstitisyon Vil a pou Ogmante Konpansasyon Anyèl Majistra ak Komisyonè Vil

Depi 1966, Konstitisyon Vil a te etabli konpansasyon anyèl chak Komisyonè Vil a \$6,000 epi konpansasyon anyèl Majistra a a \$10,000. Efektif avèk Eleksyon Jeneral novanm 2021 Vil a, èske Seksyon 2.02 Konstitisyon Vil a dwe amande pou ogmante konpansasyon anyèl chak Komisyonè a \$45,381 epi konpansasyon anyèl Majistra a a \$75,636, konpansasyon ki mansyone pi wo yo ta dwe ogmante chak ane baze sou Indis Pri Konsomasyon, men pou li pa depase twa pousan pa ane?

- Yes/Sí/Wi 172
- No/No/Non 173

Referendum 3
Referendo 3
Referandòm 3

City Charter Section 2.07: Amending Procedures for Filling of Vacancies in City Commission

Shall Charter Section 2.07, which establishes procedures for filling vacancies in City Commission, be amended to create procedures for filling vacancies due to resignation of a Commission member, clarify that in case of any vacancy the Commission is not required to appoint someone to fill vacancy but instead must decide whether to appoint or schedule an election, and establish timing of appointments and elections, with other election-related provisions established in Resolution scheduling such election?

Sección 2.07 de la Carta Constitucional de la Ciudad: Enmendar procedimientos para cubrir puestos vacantes en la Comisión de la Ciudad

¿Deberá enmendarse la Sección 2.07 de la Carta Constitucional, que establece los procedimientos para cubrir puestos vacantes en la Comisión de la Ciudad, de modo de elaborar los procedimientos para cubrir puestos vacantes cuando un miembro de la Comisión renuncie; aclarar que en caso de ocurrir una vacante de puesto, la Comisión no está obligada a nombrar a una persona para cubrir el puesto vacante, pero en su lugar es necesario que decida si nombrar a una persona o programar elecciones; y determinar la programación de los nombramientos y elecciones, junto con otras disposiciones pertinentes a las elecciones, establecidas en la resolución que programe dichas elecciones?

Seksyon 2.07 Konstitisyon Vil a: Amanman Pwosedì pou Ranpli Pozisyon Vakan nan Komisyon Vil a

Èske Seksyon 2.07 Konstitisyon Vil a, ki etabli pwosedì pou ranpli pozisyon vakan nan Komisyon Vil a, dwe amande pou kreye pwosedì pou ranpli pozisyon vakan akòz demisyon yon manm Konsèy, klarifye ke nan ka nenpòt pozisyon vakan Komisyon an pa oblije nonmen yon moun pou ranpli pozisyon an, men dwe deside de preferans si li ap fè nominasyon oswa pwograme yon eleksyon, epi etabli moman nominasyon ak eleksyon yo, avèk lòt dispozisyon ki gen rapò ak eleksyon jan sa etabli nan Rezolisyon tankou ki pwograme eleksyon sa a?

- Yes/Sí/Wi 174
- No/No/Non 175

Referendum 4
Referendo 4
Referandòm 4

Naming of the main Convention Center Park/P-Lot as "Pride Park"

In April 2019, the City began construction of a 5.8-acre public park on what is currently a surface parking lot, known as the main Convention Center Park/P-Lot (located generally west of Convention Center Drive, east of Meridian Avenue, and between 18th and 19th Streets). The park will include wandering paths around a central lawn, a play and fitness area, and a Veterans Plaza. Shall the new park be named "Pride Park"?

Nombramiento del "Estacionamiento P/parque principal del Centro de Convenciones" como "*Pride Park*"

En abril del 2019, la Ciudad dio inicio a la construcción de un parque público de 5.8 acres, en lo que actualmente es un espacio para estacionamiento, conocido como el "Estacionamiento P/parque principal del Centro de Convenciones" (ubicado, en términos generales, al oeste de Convention Center Drive, al este de Meridian Avenue, y entre las calles 18 y 19). El parque incluirá pasos peatonales alrededor de un área verde central, una zona para juegos y acondicionamiento físico y una Plaza de los Veteranos. ¿Deberá el nuevo parque llamarse "*Pride Park*"?

Bay "P-Lot pakin prensipal Sant Konvansyon an" pote non "*Pride Park*"

Nan mwa avril 2019, Vil a te kòmanse konstriksyon yon pak piblik sou 5.8 kawo ki gen yon estasyonman sou li kounyeya, ke yo rele "P-Lot pakin prensipal Sant Konvansyon an" (li chita nan lwès Convention Center Drive, lès Meridian Avenue, epi ant 18yèm ak 19yèm ri). Pak la va gen ladan chemen otou yon gazon santral, yon zòn pou jwèt ak egzèsis fizik, ak yon Plaza pou Veteran. Èske yo dwe rele nouvo pak la "*Pride Park*"?

- Yes/Sí/Wi 176
- No/No/Non 177

Referendum 5
Referendo 5
Referandòm 5

Ordinance authorizing new floor area within interior of historic buildings for adaptive reuse

Floor area ratio ("FAR") is the measure the City utilizes to regulate the overall size of a building.

Currently, new floor area cannot be added to the interior of historic buildings that have no available floor area, unless the City's voters approve an FAR increase, pursuant to Charter Section 1.03(c).

Shall City Commission adopt an Ordinance authorizing the use of new floor area within historic buildings for the adaptive reuse of such buildings?

Ordenanza para autorizar un área adicional de desarrollo en el interior de edificios históricos para cambiar su uso actual

El Coeficiente de Utilización del Suelo (FAR, por sus siglas en inglés) es la medida que la Ciudad utiliza para regular el tamaño total de un edificio.

En estos momentos, no se puede agregar un área adicional de desarrollo al interior de los edificios históricos que no tienen área de desarrollo disponible, a menos que los electores de la Ciudad aprueben un incremento del FAR, de conformidad con la Sección 1.03(c) de la Carta Constitucional.

¿Deberá la Comisión de la Ciudad aprobar una ordenanza que autorice el uso de un área adicional de desarrollo en el interior de edificios históricos para cambiar el uso actual de dichos edificios?

Òdonans ki otorize yon nouvo espas adisyonèl andedan bilding istorik yo pou chanje itilizasyon yo gen kounyeya

Kowefisyan Itilizasyon Sòl la (FAR, sig anglè) se mezi Vil a itilize pou reglemante gwosè total yon bilding.

Pou kounyeya, yo pa ka ajoute nouvo espas andedan bilding istorik ki pa gen espas disponib, sof si votè Vil a apwouve yon ogmantasyon FAR, selon Seksyon 1.03(c) Konstitisyon Vil a.

Èske Komisyon Vil a dwe adopte yon Òdonans ki otorize itilizasyon nouvo espas adisyonèl andedan bilding istorik yo pou chanje itilizasyon aktyèl bilding sa yo?

- Yes/Sí/Wi 178
- No/No/Non 179

Referendum 6
Referendo 6
Referandòm 6

Floor area ratio increase for Office Uses along Washington Avenue and Alton Road

Floor area ratio ("FAR") is the measure the City utilizes to regulate overall building size.

The maximum FAR in the CD2 district is 1.5. However, if more than 25% of building area is used for residential / hotel units, the maximum FAR is 2.0.

Shall City adopt Ordinance increasing FAR to 2.0 for buildings in CD2, along Washington Avenue and Alton Road, if more than 25% of the building area is used for offices?

Incremento del Coeficiente de Utilización del Suelo para uso de oficinas en Washington Avenue y Alton Road

El Coeficiente de Utilización del Suelo (FAR, por sus siglas en inglés) es la medida que la Ciudad utiliza para regular el tamaño total de un edificio.

El FAR máximo en el distrito CD2 es de 1.5. Sin embargo, si se utiliza más del 25% de la superficie edificable para unidades residenciales / hoteleras, el FAR máximo es de 2.0.

¿Deberá la Ciudad aprobar una ordenanza que incremente el FAR a 2.0 para los edificios en el distrito CD2, a lo largo de Washington Avenue y Alton Road, si se utiliza más del 25% del área de la superficie edificable para oficinas?

Ogmantasyon Kowefisyan Itilizasyon Sòl pou Itilizasyon Biwo sou Washington Avenue ak Alton Road

Kowefisyan Itilizasyon Sòl la (FAR, sig anglè) se mezi Vil a itilize pou règlemanje gwo sèvi total bilding.

FAR maksimòm nan distrik CD2 se 1.5. Sepandan, si plis pase 25% bilding lan sèvi pou inite rezidansyèl / otèl, FAR maksimòm lan se 2.0.

Èske Vil a dwe adopte Òdonans ogmantasyon FAR a 2.0 pou bilding nan distrik CD2, sou Washington Avenue ak Alton Road, si plis pase 25% bilding lan sèvi pou biwo?

- Yes/Sí/Wi 180
- No/No/Non 181